

# Dutch Foundation for Literature

since 2010

Funded by the Ministry of Education, Culture and  
Science, The Netherlands

# What we do?

## Domestic

Support for Dutch Literature

## International

Promotion of Dutch Literature

# What we do internationally?

**Grants**

**Activities &  
campaigns**

## International grants

- Translation grants
- Production grants
- Travel & Promotional grants

# Translation grants

Grants for translations of fiction, non-fiction, children's books, poetry, graphic novels

2020

434 allocated grants for €1.649.428 in 46 different languages

English (60), German (57), Italian (36), Spanish (27), French (20), Russian (19)

Total translations in 2020: 559 titles

Children's Books: 238 (106 picture books)

Fiction: 143

Non-fiction: 136

Poetry: 35

Graphic novels: 7



# grants

## Translation grants

A foreign publisher can apply for financial support for the publication in translation of a Dutch work of fiction, non-fiction or poetry, a graphic novel or children's book. Translation grants may also be made available to literary magazines and for exclusively digital publications. This kind of subsidy is intended to encourage foreign publishers to publish Dutch literature in translation.

|                 |                   |                  |
|-----------------|-------------------|------------------|
| <b>For whom</b> | <b>For what</b>   | <b>Deadlines</b> |
| Publishers      | Translation costs | Continuous *     |

*\* There will be seven subsidy meetings in 2021. The deadlines for the applications are: January 24, March 15, May 8, June 21, August 22, October 11 and November 29. You will receive an answer about your application within three weeks after the deadline date.*

### List of Approved Translators

One of the aspects of particular concern to the Dutch Foundation for Literature is the quality of the translation. The Foundation can send the publisher upon request the List of Approved Translators. Should the Foundation be unfamiliar with the chosen translator, it will ask for a sample translation so that the quality of the work can be assessed. Only translations of a high standard can be granted subsidies.

### Other conditions

There are a number of other conditions with which an application for a subsidy must comply if it is to be successful:

- The original, Dutch-language work by the Dutch author or illustrator must have been published by a recognized Dutch or Flemish publishing house.
- The translation must be published by a foreign publishing house that can ensure good distribution and promotion of the book in its own country.
- A contractual agreement must exist between the Dutch rights holder and the foreign publisher granting translation rights to the foreign publisher, unless the work is in the public domain.



### Contact

**Jane Dinmohamed**

Assistant

[j.dinmohamed@letterenfonds.nl](mailto:j.dinmohamed@letterenfonds.nl)



# translation database

## Search for translations

- ☐ Search for Author ☒ Search for Book ☐ Search for Translator  
☐ Search for Publisher (translated title) ☐ Search for Publisher (original title) ☐ Free search

De meeste mensen deugen

Language

Genre

Year  tot

Type ☒ All ☐ Published ☐ In preparation

Foundation

Available ☐ Library NLF ☐ Library VFL

## 40 translations found “De meeste mensen deugen”

Download results

**Bregman, Rutger.** *[(De meeste mensen deugen)]*. Arabic / transl. from Dutch by n.n.. Cairo: Dar Altanweer, since september 2020 Non-fiction, Original title: De meeste mensen deugen. Amsterdam: De Correspondent, 2019.

**Bregman, Rutger.** *(De meeste mensen deugen)*. Armenian / transl. from Dutch by Anna Maria Mattaar. Yerevan: Vernatun Media LLC, since augustus 2020, expected december 2021. Non-fiction, gebonden. Original title: De meeste mensen deugen. Amsterdam: De Correspondent, 2019. Published with support from the Nederlands Letterenfonds.

## Activities & Campaigns

- **Activities**
- **Campaigns & manifestations**

# Activities

## Brochures

New Dutch Fiction, New Dutch Poetry en Children's Books from Holland

International network through book fairs

London, Bologna, Frankfurt, Beijing

International ambassadors

Russia, South America, Turkey, North America, Arab World

Publisher tours and visitor programs

Aimed at international publishers, festivals and press

# Campaigns & manifestations

2016 : Frankfurt Book Fair

This is what we share (together with Flanders)

2018 - now : France

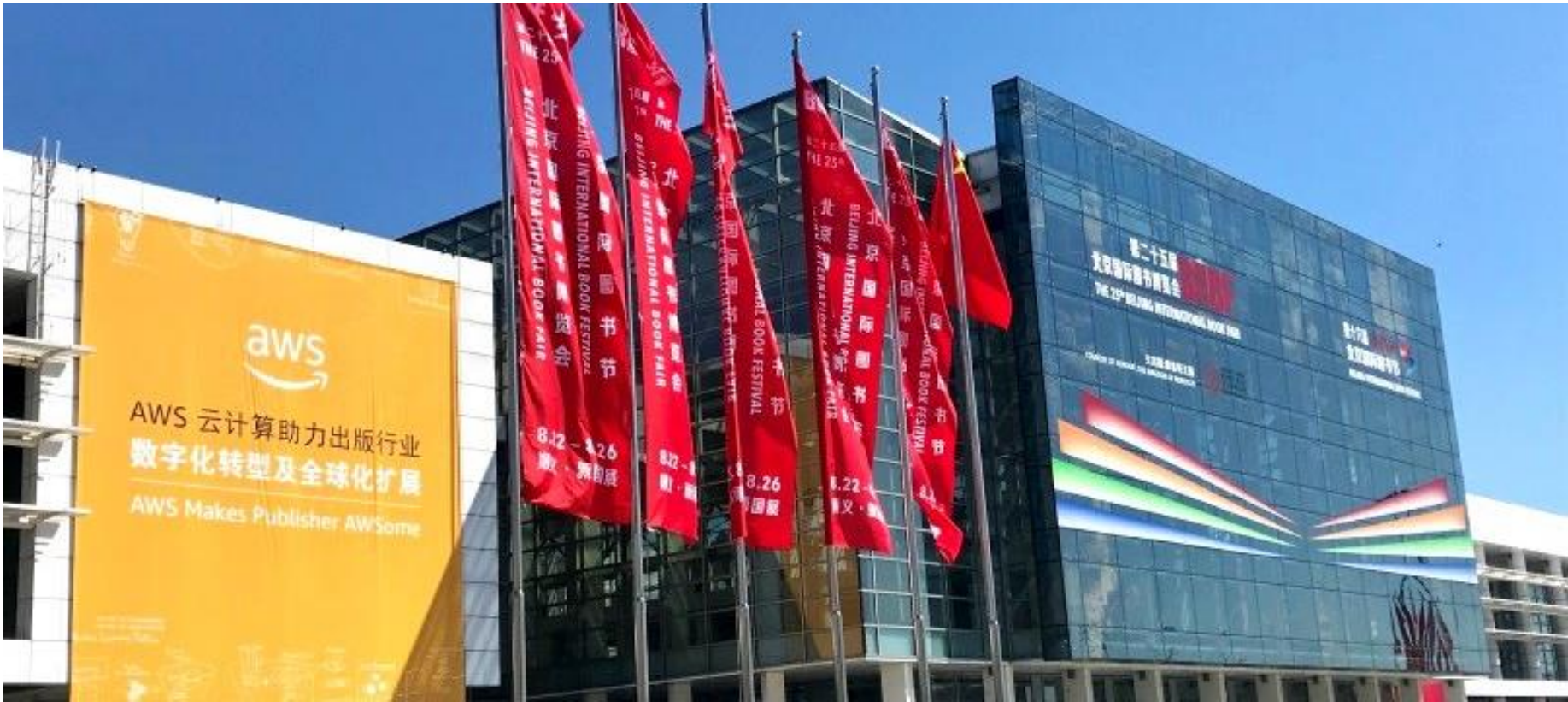
Les Phares du Nord

2019 - now : United Kingdom & Ireland

New Dutch Writing

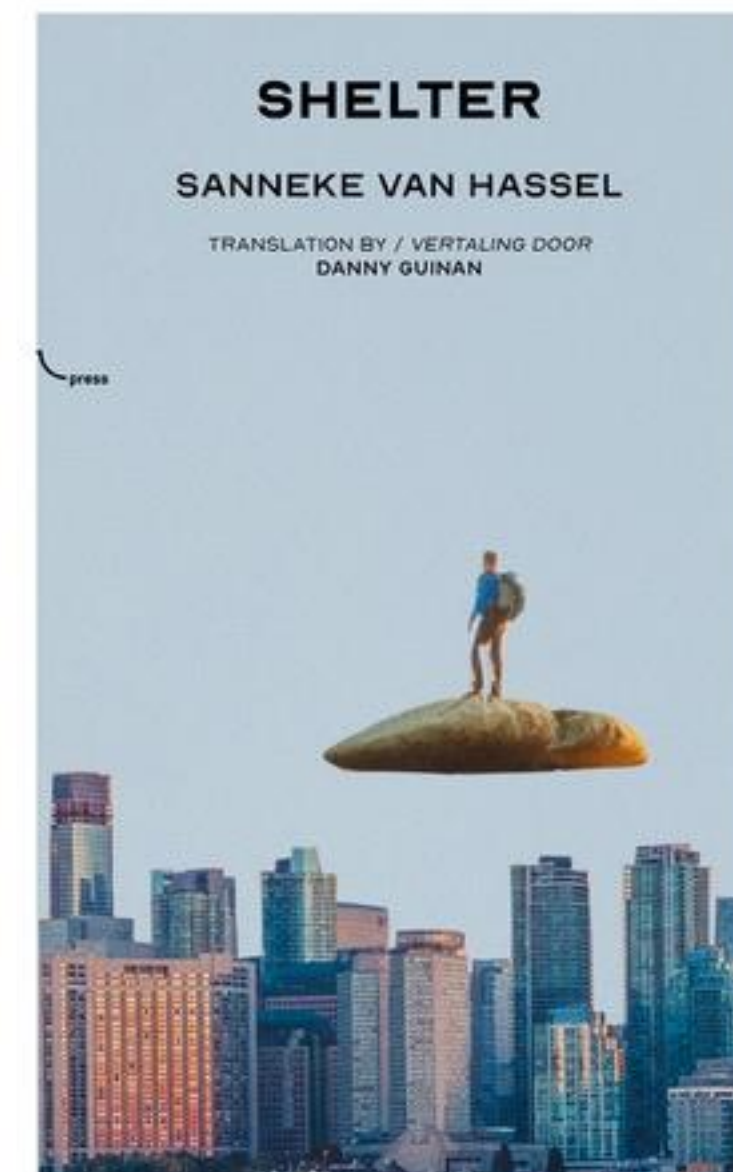
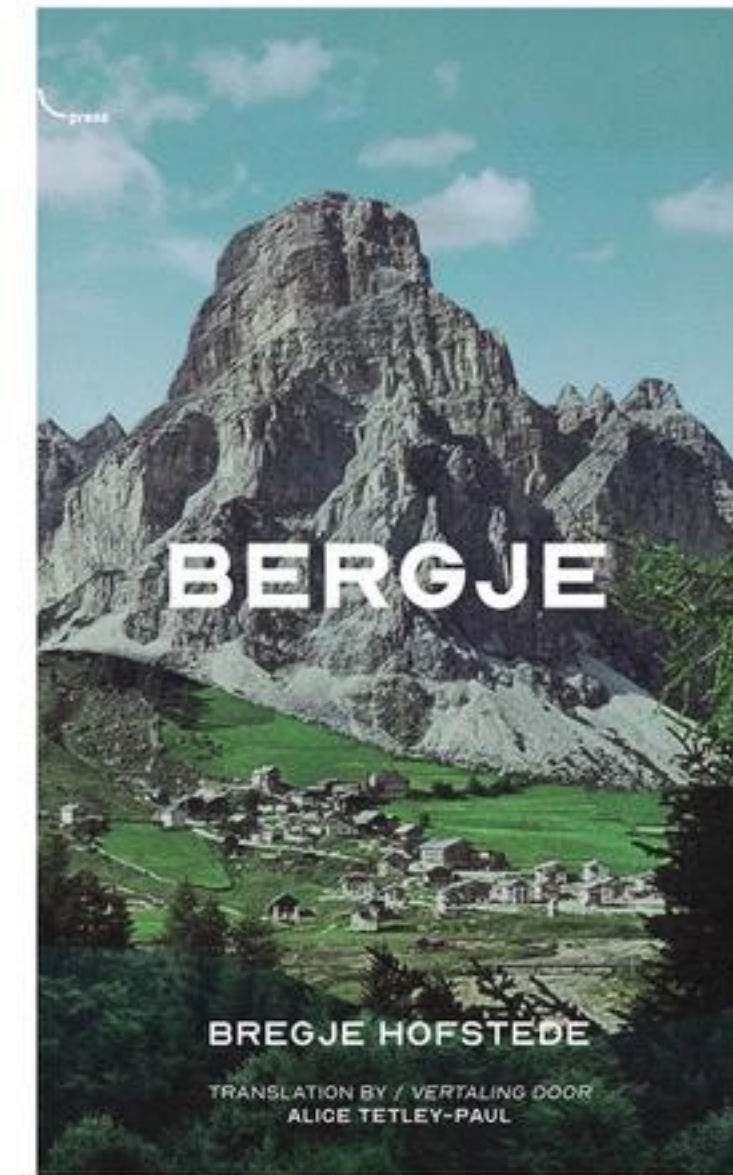
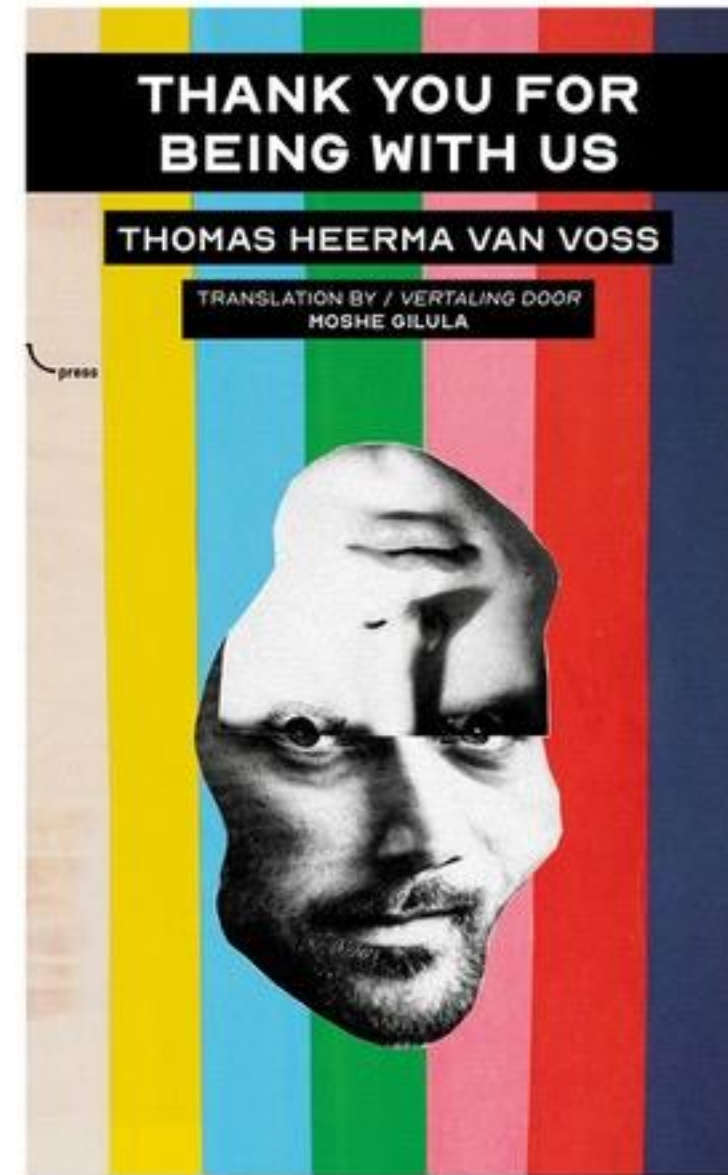
2021 - 2024 - Germany

together with Flanders



## Two examples of our international campaigns

# New Dutch Writing



[Home](#)

[Authors](#)

[Books](#)

[Events](#)

[About](#)

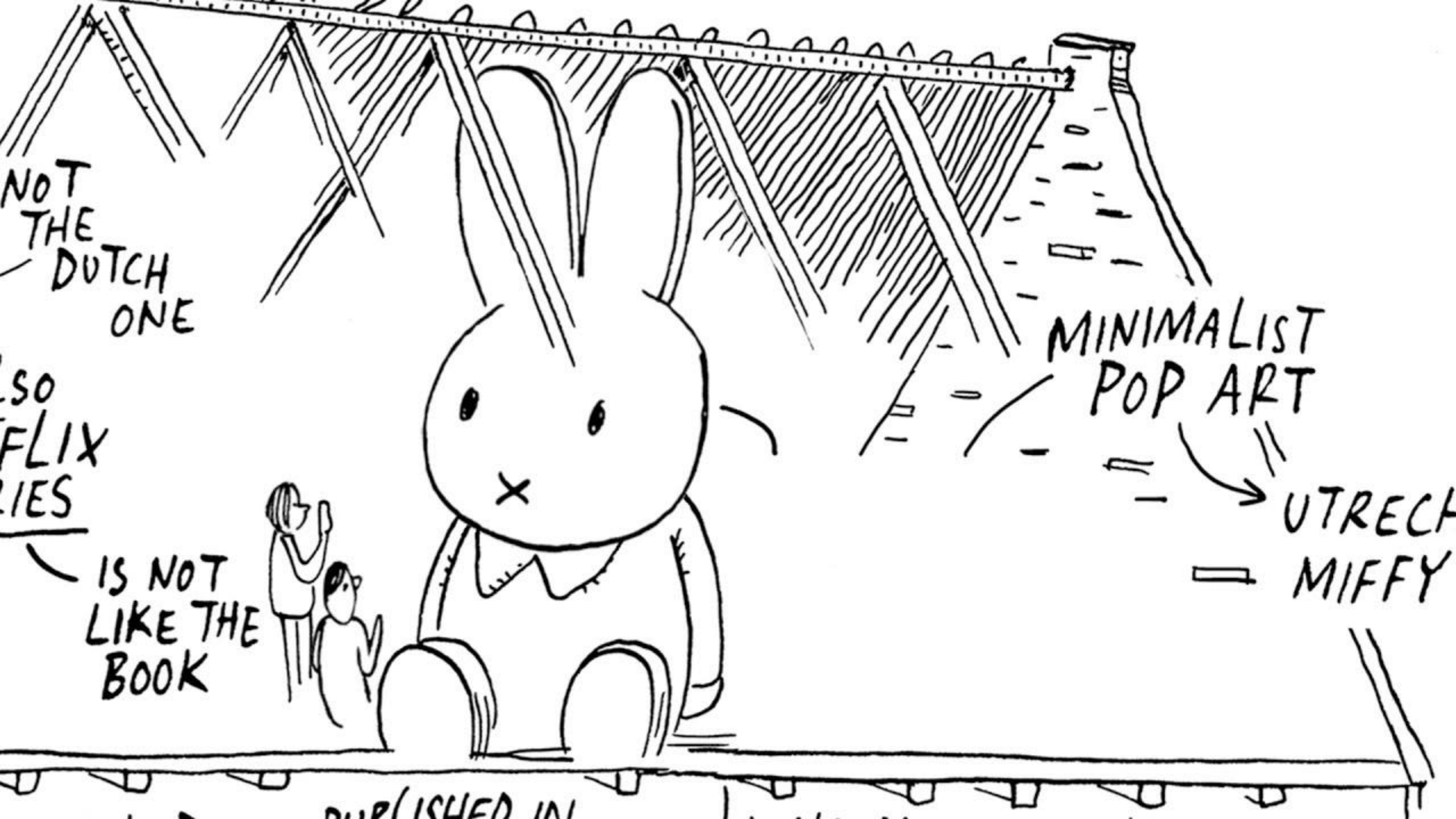
[News](#)



New Dutch Writing

# Double up on Dutch books.





NOT  
THE  
DUTCH  
ONE

SO  
FLIX  
LIES

IS NOT  
LIKE THE  
BOOK

MINIMALIST  
POP ART

UTRECHT  
= MIFFY

PUBLISHED IN

# France - Montreuil



Two relevant trends  
influencing our work

# Online festivals

Sign In | Subscribe

≡

FINANCIAL TIMES


myFT


Opinion Books

Literary festivals – the show must go online

sis has forced events into pared-down virtual

+ Add to myFT





ritival in Hay-on-Wye, Wales © Lucas Vallecillos/VWPics/Redux/Eyevine

Save

AY 22 2020

2

≡ YouTube NL

nederlands letterenfonds

🔍 🔊 📺 ⌂ 🔔 👤

New Dutch Writing



Tommy Wieringa

#NewDutchWriting

5:59 / 38:45

🔊 ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ ⚙ ⏮ ⏭ 🔍

#NewDutchWriting

Meet The World - New Dutch Writing - Tommy Wieringa & Sam Garrett

407 weergaven • Live gestreamd op 13 mei 2020

👍 15

👎 0

🔗 DELEN

⚙ OPSLAAN

⋮

CHAT OPNIEUW AF SPELEN TONEN




'Herkomst' van Saša Stanišić en vertaler Annemarie Vlamming

Nederlands letterenfonds



Nederlands  
letterenfonds  
dutch foundation  
for literature

New genres



**LITERAIR  
POD  
CASTEN**

Meld je nu aan  
voor de basiscursus  
VOOR SCHRIJVERS EN VERTALERS

   
LITERAIRPODCASTEN.NL

STUDIO ZZZAP presents

**ROZSY PNE**  
*scattered*

A VIRTUAL REALITY EXPERIENCE

 **idfa**  
DocLab Competition  
for Immersive  
Non-Fiction 2019

GESCHREVEN DOOR  
BESTSELLER-AUTEURS

RONALD  
GIPHART  
EN  
MARGJE  
WOODROW

LEES & ONTDEK

**de verborgen verhalen**

*achter Assassin's Creed Valhalla*

HU TE LEZEN IN DE UBISOFT SPECIAL-APP

© 2020 Ubisoft Entertainment. All Rights Reserved. Assassin's Creed, Ubisoft, and the Ubisoft logo are registered or trademarked trademarks of Ubisoft Entertainment in the US and/or other countries.

Nederlands  
letterenfonds  
dutch foundation  
for literature

Thank you.